Public Relations



Publication: 〒307-8501 Chuuo-chou 2-3, Yuki-shi, Ibaraki-ken. Yuki City Hall (Tel. 0296-32-1111)

Editing: Secretarial Division - Public Relations Section

Translation: Planning and Policy Division E-mail: information@city.yuki.lg.jp Homepage: https://www.city.yuki.lg.jp/ X (Twitter): https://twitter.com/yuki_city

This newsletter contains information translated from the original Yuki newsletter in Japanese "Oshiraseban", with the purpose of better inform foreign citizens living in the city.



Date of Extended Hours (November)

Date: Thursday, November 14th and 21st.

Time: Until 7:00 pm

Open counters: Citizen's Affairs (Shimin-ka), Health Insurance and Pension Division (Hoken Nenkin-ka)

Inquiries: Citizen's Affairs (Shimin-ka) Tel. 0296-34-0409

Deadline of Tax Payment (November)

National Health Insurance Tax (kokumin kenko hoken-zei) 5th Installment

Medical Insurance Tax for the Elderly (kouki kourei iryo hoken-ryo) 5th Installment

Long Term Care Insurance Tax (kaigo hoken-ryo) 4th Installment

*<u>Deadline is Mon. December 2nd</u>. (Same date with direct debit)

*Direct debit is convenient for tax payment. If you want to switch to direct debit, please take the necessary procedures at least one month before the deadline.

<Consultation counter for tax payment in November (SUNDAY)>

Consultation counter is open on last Sunday of every month for those who are unable to come to the city hall on weekdays and want to consult regarding the tax payment.

*Be sure the person themselves will visit the counter.

*Main entrance is closed because of Sunday, please come inside from the east side service gate.

Date and Time: Sunday, November 24th, 9:00 am to 12:00 pm *Reception hours: 9:00 am to 11:00 am

Place and Inquiries: Tax collection Division (Shuunou-kα) Tel. 0296-34-0413

J-alert test: the national simultaneous information transmission

There will be J-alert test: the national simultaneous information transmission. Schedule is as follows. The broadcasts will be made from all disaster prevention administrative radios in the city at maximum volume. Please note that this is a test broadcast.

Date and Time: Wednesday, November 20th, 11:00 am.*A test broadcast may be cancelled.

Inquiries: Disaster Prevention & Safety (Bousai Anzen-ka) Tel. 0296-34-0411



Tax Payment of Individual Enterprise Tax (Kojin Jigyou-zei), 2nd Installment

Please make payment for the Individual Enterprise Tax (2nd installment) by the due date: Monday, December 2nd. Those who pay with direct debit should check the account balance before the date.

The payment slip for the 2nd installment was sent already in August together with that of the 1st installment. In case of loss, please contact the prefectural tax office.

Inquiries: First Taxation Division (Kazei Daiichi-ka), Chikusei Prefectural Tax Office (Chikusei Kenzei Jimusho)

Tel. 0296-24-9192

Changes in Medical Facilities on Holiday Duty (November)



website

Holiday duty schedule has changed to be as follows:

Mizuno Clinic Sawayaka Internal **2**0296-34-7117 **2**0296-20-8655 Nov. 23rd Medicine and Pediatric (Katafuta) Nov. 3rd Clinic (Shinpukuji) (Sat) (Sun) Shirogane Clinic (holiday) **2**0296-32-4511 **2**0296-33-2239 Inaba Clinic (Nishinomiya) (Shirogane chou)

Inquiries: Health Promotion Division (kenko zoushin-ka) Tel. 0296-32-7890

Information Seminar for Final Tax Return procedure. Make it simple with My Number Portal system!

Date: Wednesday, November 20th. Frist session 1:30 pm-2:30 pm

· Second session 3:00 pm—4:00 pm

Venue: Entrance lobby of Yuki City Hall (1F) **Capacity:** 40 persons per session, first-come-first-served.

Please bring your smartphone (My Number Card reader compatible models), My Number Card and its passwords (both 4-digit-password and long-digit-password (6 to 16 digits).

Please apply at city hall counter or by phone.

Application period: Tue. Nov. 5th to Fri. Nov. 15th

Inquiries: Taxation Division (zeimu-ka) Tel. 0296-34-0412



Temporarily Closed (Yuki Library)

Library will be closed on the date below due to special inventory.

Closed period: from Wednesday, November 27th to Thursday, December 5th.

Note: Yuki Information and communication Center (Shimin Jouhou Center) will remain open

except for Monday, December 2nd.

Inquiries: Yuki Library (Yuki Toshokan) Tel. 0296-34-0150

